



Acta de la reunión de la Sociedad de Asesoría para Niños y Familias



Fecha de la reunión:	Miércoles, 28 de septiembre de 2011	Lugar de la reunión:	Family Involvement Center (FIC)	
Hora de la reunión:	De 5:30 p.m. a 7:30 p.m.		1430 E. Indian School Road, Suite 110 Phoenix, AZ 85014	
Co-Presidentas:	Shawn Thiele, Magellan of Arizona Toni Issadore, Family Involvement Center			
Notas:	Don VandenBrul			
Interpretación al español:	Mario Barajas			
Asistentes:	Hayley Winterberg	Don VandenBrul	Jim Dunn	Kelly Garrigan
	Lillian Armstrong	Stacy Kennedy	Patti Ritchie	Gary Brennan
	Mary Robson	Louis Gollard	René Kuehne	Wayne Warren
	Thelma Williams	Kandy Luty	Kevin Flynn	Toni Issadore
	Mario Barajas	Shannon Gamache	Estella Gomez	Zira McConnell
	Maravin Lopez	Jane Kallal	Minerva Serrano	Erica Goble
	Don Erickson	Holly Dixon	Paula Carrillo	Sharon Osweiler
	Shawn Thiele	Marty White	Leza Allen Evans	
Presentaciones	<p>Los participantes de la reunión de esta noche mencionaron sus nombres y sus afiliaciones profesionales/familiares y, posteriormente, revisaron el acta de la reunión celebrada el 31 de agosto de 2011. Shawn Thiele señaló la importancia de revisar el acta, ya que, a veces, la persona encargada de tomar notas no puede entender todo lo que se dice durante un debate agitado. Tengan a bien informar a Magellan si advierten algún otro cambio que deba hacerse, a fin de preservar la exactitud. Las actas de reuniones previas pueden encontrarse en el sitio web de Magellan, www.magellanofaz.com.</p> <p>Shawn también se disculpó por realizar la reunión en Rosh Hashanah ya que, por ese motivo, algunos miembros de familia no podrían asistir a la reunión de esa noche.</p> <p>Shawn anunció que no se realizaría ninguna reunión en noviembre. La reunión de diciembre se realizará el 14 de diciembre de 2011 a las 5:30 p.m., debido a las fiestas.</p>			

	<p>Se sugirió que la reunión de la Sociedad de Asesoría para Niños y Familias (CFAP, por sus siglas en inglés) se realizara con la reunión del Consejo Comunitario del Sistema de Atención para Adultos por un mes, a fin de analizar la transición. Esta sugerencia se postergó para después del 1 de enero de 2012, a fin de poder fortalecer la reunión de la Sociedad de Asesoría para Niños y Familias.</p> <p>Se sugirió que la reunión de octubre tratara la iniciativa Birth-to-5 Best for Babies (Lo mejor para los bebés desde el nacimiento hasta los 5 años) lanzada por el Juez Ballinger. Están buscando participantes que sean expertos en esta área.</p> <p>Además, se sugirió que la reunión de diciembre abordara el tema de la colocación fuera del hogar, ya que esto se relaciona con el diálogo de la Administración de Abuso de Sustancias y Servicios de Salud Mental (SAMHSA, por sus siglas en inglés) con respecto a la iniciativa Building Bridges (Tender puentes), que se desarrolla entre la comunidad y las colocaciones fuera del hogar. Están buscando la participación de proveedores de servicios fuera del hogar y de padres/madres líderes.</p>
<p>Actualizaciones, anuncios e intercambio de información</p>	<p>El calendario de eventos y capacitación de octubre de Magellan está disponible para ser retirado en la reunión de hoy. Hubo reclamos con respecto a que no se está distribuyendo el calendario. En adelante, este estará disponible en forma mensual.</p> <p>Louis Gollard, enlace de la División de Discapacidades del Desarrollo (DDD) de Magellan, habló sobre la Caminata de Autism Speaks del 30 de octubre. Magellan es uno de los patrocinadores y está organizando un equipo de caminata. Autism Speaks instruye a la comunidad sobre el autismo y los trastornos del espectro autista. Trabaja en colaboración con el Centro de Investigación y Recursos para el Autismo del Suroeste (SAARC, por sus siglas en inglés). En Arizona, se les ha diagnosticado autismo a 5600 personas. Magellan atiende, aproximadamente, a 2700 personas a las que se les ha diagnosticado autismo.</p> <p>Gary Brennan agregó que los programas sobre autismo deben instruir a las familias sobre cómo reunir los requisitos para recibir beneficios extendidos. Debemos mirar a la familia como a una familia que tiene necesidades. Shawn respondió que desde que Louis comenzó a trabajar en Magellan, se ha puesto más información a disposición del público y más familias han recibido ayuda. También indicó que se pedirá a Louis y a su personal que asistan a una futura reunión.</p> <p>Gary Brennan también mencionó que, con el Plan de Educación Individual para niños autistas, debería estar disponible un paquete de beneficios de salud completamente integrados. Todos los servicios para estos niños deberían formar parte de los servicios cubiertos. Es posible que se requiera la acción de personas que hagan lobby para que esto suceda.</p> <p>Un empleado del Family Involvement Center (FIC, por sus siglas en inglés) habló sobre el apoyo de los socorristas. Se preguntó si se está proporcionando capacitación a las personas que tratan con personas con autismo que necesitan los servicios de socorristas. Hubo consenso con respecto a que Magellan debe brindar esta capacitación, como lo hacía anteriormente. El personal de Intervención en Casos de Crisis también recibe capacitación. Es necesario realizar un seguimiento de la capacitación que está disponible.</p>

	<p>Un representante de la Red de Respuesta en Casos de Crisis señaló que el equipo D1 está especialmente capacitado para trabajar con personas con doble inscripción. Deben participar en la capacitación de los socorristas. Siempre debe preguntarse si hay un oficial con Capacitación en Intervención en Casos de Crisis (CIT, por sus siglas en inglés). Firestrong.org es un sitio web que tiene recursos para socorristas.</p> <p>Toni Issadore anunció que se dictará otra capacitación en Primeros Auxilios de Salud Mental en el Family Involvement Center a partir del 17 de octubre de 2011. Desde mayo de 2011 hasta la fecha, se ha capacitado a 90 personas. En esta capacitación, hay tres plazas disponibles para miembros comunitarios.</p> <p>Hayley Winterberg pidió a los proveedores y a otras agencias que colocaran una caja para donaciones de alimentos en el marco de la Campaña Estatal de Jóvenes para la Colecta de Alimentos (Statewide Youth Driven Food Drive). La campaña se dará a conocer mediante un afiche elegido en un concurso. Actualmente, un jurado está evaluando las presentaciones. Habrá una muestra de galería el 8 de octubre, en Yuma. Magellan dará a conocer los lugares donde se encontrarán las cajas para alimentos.</p> <p>El beneficiario local de la campaña de alimentos es el banco de alimentos de Desert Mission de John C Lincoln Hospital. Esta agencia también es un proveedor integrado de servicios para niños y, en el futuro, lo será para adultos. Cuenta con un banco de alimentos, centros médicos y de salud mental, como así también con una escuela. Se buscan familias para atender.</p> <p>Kelly Garrigan, del Family Involvement Center, habló sobre el evento de presentación que el centro tiene programado para octubre. El centro está patrocinando una Sesión de Extensión a la Comunidad de Personas Sordas, que se realizará el 20 de octubre en el FIC. El evento comenzará a las 5 p.m. y es copatrocinado por la Red para Personas de Color.</p> <p>Erica Goble habló sobre Descubrimiento de Líderes Jóvenes que Inspiran el Empoderamiento Futuro de Magellan (MY LIFE, por sus siglas en inglés), un programa para niños de 8 a 13 años. Sus reuniones se realizan el primer martes de cada mes, a partir de las 5:30 p.m, en el centro New Leaf, en el centro de Glendale. Los temas de cada reunión son temas que también se tratan en las reuniones de MY LIFE. La reunión de octubre abordará el tema de los límites.</p> <p>Jane Kallal mencionó las muertes recientes de dos amigas del sistema de salud mental infantil. Todos echaremos mucho de menos a Melanie Eldridge y a Frances Salinas.</p> <p>Finalmente, Don VandenBrul mencionó que la Caminata de la Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI, por sus siglas en inglés) de 2012 se llevará a cabo el 25 de marzo de 2012, al mediodía, en Tempe Beach Park.</p>
<p>Presentación Formato de la reunión de la CFAP</p>	<p>Shawn inició la presentación sobre el formato de la reunión de la CFAP haciendo un breve resumen de los últimos años. Tres años y medio antes, se inició un diálogo para decidir cómo reestructurar la reunión de la CFAP, que se había reducido a una pequeña cantidad de participantes. Se resolvió ampliar la participación en la</p>

reunión, a fin de incluir a más personas interesadas. El resultado de este cambio fue que asistían demasiadas personas interesadas y una cantidad insuficiente de miembros de familia. Se tomó la decisión de acercarse a las familias para lograr una mayor participación. Esto se llevó a cabo informando a los proveedores que existía la posibilidad de facturar la reunión, de modo que hubiera transporte y apoyo disponibles. Entre 60 y 80 personas comenzaron a presentarse en las reuniones.

En el orden del día, se incluyeron temas relacionados con el sistema de atención, como así también un debate sobre qué estaba funcionando y qué no. El resultado fue que las familias sintieron que necesitaban contar su historia de vida para obtener ayuda y los proveedores sintieron que se estaban convirtiendo en el “chivo expiatorio”.

Ahora se pone énfasis en la creación de redes, y las cuestiones del sistema de atención son parte de cada presentación. Según las opiniones recientes, cuando los temas de la reunión están disponibles con anticipación, hay más recursos disponibles en las reuniones. El problema que ahora preocupa a los participantes es que han desaparecido los foros abiertos y hay muy pocas oportunidades para expresar opiniones sobre las situaciones individuales. Además, los coordinadores preferidos no suelen estar en las reuniones y los coordinadores invitados asisten sin prepararse. Shawn y Toni indicaron que no siempre es factible que el mismo coordinador esté en todas las reuniones.

Durante el resto de la presentación de la noche, los participantes tuvieron la oportunidad de brindar sus opiniones sobre qué funciona en las reuniones y qué no.

Kandy Luty: No hay oportunidad para relacionarse, y los Proveedores de Servicios Calificados carecen de representación.

Réné Kuehne: La reunión solía ser una oportunidad para aprender a navegar por los servicios, por ejemplo, la transición. Ahora se trata del negocio del sistema. Los miembros de familia intercambiaban ideas y tenían la oportunidad de aprender de familias con experiencia, que eran parte de las redes de proveedores y brindaban ayuda.

Lillian Armstrong: No hay publicidad sobre las reuniones en los proveedores.

Don Erickson: Algunas de las Organizaciones de Red de Proveedores (PNO, por sus siglas en inglés) ofrecen oportunidades para que las familias interactúen entre sí; esto provoca que las familias no asistan a esta reunión. A veces, no se dan a conocer las reuniones de la CFAP. Shawn respondió que hay una oportunidad para divulgar los programas en la PNO mediante la participación de la CFAP.

Empleado de la Red de Respuesta en Casos de Crisis: Explicación del proceso para presentación de quejas e información sobre las herramientas para presentación de quejas. Shawn respondió que esta no es una reunión para tratar las quejas.

Shannon Gamache: Colaboración para que las familias aporten ideas sobre temas; ¿qué quieren las familias? Esto podría llevar a un diálogo más profundo.

Gary Brennan: El tiempo es oro. Tal vez estemos diluyendo demasiado nuestro mensaje al divulgarlo entre tantas agencias cada noche. Sugiere concentrar nuestro mensaje en un mensaje por mes.

Jane Kallal: El panel de debate puede recurrir a líderes de familia y a representantes de múltiples agencias. También indicó que las reuniones deben traer esperanza a las familias.

Don VandenBrul: Analizó cómo hacer para que las presentaciones fueran comprensibles para las familias. Deben volverse menos técnicas y brindar más información en un lenguaje llano. Con demasiada frecuencia, se da la impresión de que se está promocionando a Magellan. Hay pocas oportunidades para que los participantes de la reunión den su opinión. A menudo, las presentaciones en PowerPoint incluyen tanta información que resulta difícil de asimilar.

Réné Kuehne: Estuvo de acuerdo con los comentarios anteriores sobre la necesidad de que las presentaciones resulten comprensibles para las familias. Considera que resulta valioso escuchar cómo las familias tratan las situaciones que surgen en las reuniones: en otras palabras, las experiencias vividas, como, por ejemplo, cuando los padres hablan sobre sus experiencias con el sistema de aplicación de la ley.

Kelly Garrigan: Resulta crucial tener una oportunidad para asimilar el material presentado, que debería estructurarse como preguntas o diálogo.

Sharon Osweiler: Sugirió colocar tarjetas plegadas en cada asiento que identificaran la afiliación profesional.

Jane Kallal: Los encargados de dar la bienvenida deberían ayudar a los visitantes que asisten por primera vez brindándoles una breve orientación. También se recomendó una sigla.

Madre: Como visitante que asiste por primera vez, se siente intimidada por el grado de participación de los proveedores. Se pregunta si esta reunión está destinada a los proveedores o a las familias. Espera obtener información sobre cómo tener acceso a los servicios para su hijo con necesidades especiales. Se pregunta si podrá obtener ayuda para su hijo y cómo hacer para mantenerlo fuera del hospital y medicado. Necesita aprender estrategias para manejar a su hijo. Está ansiosa por aprender sea como sea. Asiste a todas las reuniones que puede. Por último, valora el apoyo y las clases del Family Involvement Center. También mencionó que Lillian era de gran ayuda.

Shawn Thiele: Esta reunión proporciona apoyo y recursos a las familias. Recomendó a personas como Don Erickson, de Southwest Network, Louis Gollard, de Discapacidades del Desarrollo de Magellan y a las personas de la Red de Recuperación de Crisis. También habló sobre la posibilidad de reformular el orden del día para los futuros meses, a fin de abordar las cuestiones relacionadas con el autismo y las discapacidades del desarrollo, y a fin de determinar cómo ayudar a las familias.

Réné Kuehne: El otoño es una buena época para abordar estas cuestiones porque los comportamientos suelen ser cíclicos durante esta estación.

Louis Gollard: La División de Discapacidades del Desarrollo estará complacida de vincularse con esta reunión y brindar recursos.

Mary Robson: Es necesario que más proveedores asistan, a fin de que escuchen cuál es la realidad de ser padres. Los proveedores deberían repartir volantes en los que se indique cómo proceder cuando surge un problema.

Kandy Luty: Sugirió compartir clases y capacitación cuando las Organizaciones de Red de Proveedores tengan fortalezas en áreas en que otros tengan carencias. Shawn respondió que las Organizaciones de Red de Proveedores pueden prestar su colaboración para pensar en forma creativa sobre maneras para facturar entre bambalinas.

Padre: Estoy contento de estar aquí. Estoy buscando recursos para mi hijo de 13 años. Shawn respondió que Erica Goble ofrece My Life como recurso, que Kelly Garrigan ofrece Jóvenes que Crean el Cambio y que las Organizaciones de Red de Proveedores tienen oportunidades para jóvenes.

Réné Kuehne: Tengo una pregunta relacionada con la facturación. El servicio de colocación fuera del hogar no brinda oportunidades más allá de la colocación. Pienso en My Life, por ejemplo. Shawn Thiele respondió que los centros residenciales y terapéuticos no pueden recurrir a servicios de apoyo porque eso causaría una doble facturación, ya que dos agencias estarían prestando servicios. Los servicios de nivel III pueden ser externos. Los hogares de grupo pueden brindar transporte hacia las reuniones de My Life o hacia otras actividades, siempre y cuando dispongan de personal.

Lillian Armstrong: El transporte puede ser un problema, especialmente si no es facturable, como sucede cuando un asociado de apoyo familiar no está presente en una reunión con un miembro de familia. Debe haber una intervención de necesidad médica para que sea facturable.

Jane Kallal: Debemos proporcionar oportunidades para que las familias interactúen en las reuniones. Debemos dar a conocer esta reunión a través de los proveedores. Luego, debemos proporcionar una manera para que los asociados de apoyo familiar y los padres asociados ayuden a traer a las familias a esta reunión.

**Próxima reunión: Miércoles, 26 de octubre de 2011, de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.
Family Involvement Center**

Si desea recibir el orden del día y las actas de las reuniones mensuales, inscribese en la hoja correspondiente, en el mostrador de inscripción de la CFAP.